



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za prava žena i jednakost spolova*

---

**2013/2020(INI)**

4.9.2013

# **MIŠLJENJE**

Odbora za prava žena i jednakost spolova

upućeno Odboru za vanjske poslove

o stanju ljudskih prava u regiji Sahel  
(2013/2020(INI))

Izvjestiteljica za mišljenje: Mariya Gabriel

PA\_NonLeg

## PRIJEDLOZI

Odbor za prava žena i jednakost spolova poziva Odbor za vanjske poslove da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uključi sljedeće prijedloge:

- uzimajući u obzir Konvenciju Ujedinjenih naroda o uklanjanju svih oblika diskriminacije žena (CEDAW) i neobavezni protokol koji se na nju odnosi,
  - uzimajući u obzir Protokol o pravima žena u Africi priložen Afričkoj povelji o ljudskim pravima i pravima naroda,
  - uzimajući u obzir Deklaraciju Ujedinjenih naroda o zaštiti žena i djece u slučajevima izvanrednih stanja i oružanog sukoba kao i Rezolucije Vijeća sigurnosti 1325 (2000.) i 1820 (2008.),
  - uzimajući u obzir Akcijski plan EU-a o jednakosti spolova i emancipaciji žena u okviru suradnje u razvoju (2010. – 2015.),
  - uzimajući u obzir smjernice EU-a o nasilju nad ženama i borbi protiv svih oblika njihove diskriminacije,
- A. budući da kršenja ljudskih prava te političke, okolišne, razvojne i humanitarne krize u regiji Sahel pogadaju osobito žene, koje su često predmet diskriminacije, iznimne fizičke i ljudske nesigurnosti, kroničnog siromaštva te marginalizacije;
- B. budući da žene u regiji Sahel čine većinu malih poljoprivrednika, a ipak su u lošijem položaju u pogledu zemljišnih prava; budući da taj nedostatak vlasništva nad zemljom doprinosi siromaštvu među ženama;
- C. budući da sve restriktivnija društvena sredina ograničava mobilnost i produktivnost te naposljetku sposobnost žena da djeluju kao učinkovite vode i braniteljice prava žena;
- D. budući da su jednakost spolova, političko i gospodarsko jačanje uloge žena, promicanje rodne jednakosti te obrana prava žena ključni za smanjenje siromaštva i poticanje održivog razvoja;
- E. budući da je više od stotinu vlada, međunarodnih agencija i nevladinih organizacija tijekom sastanka na vrhu u Londonu s temom planiranja obitelji u srpnju 2012. sebi postavilo cilj investiranja dodatne četiri milijarde dolara do 2020., ne bi li se u 69 najsiromašnijih zemalja svijeta, uključujući države Sahela, broj žena koje koriste kontracepciju povećao na 120 milijuna te budući da će se ta finansijska sredstva dodati trenutnom iznosu od 10 milijardi dolara;
- F. budući da studije pokazuju da to što su žene obrazovane i mogu osigurati prihode te njima upravljati ima niz pozitivnih rezultata: smanjenje smrtnosti majki i djece, poboljšanje zdravlja i prehrane majki i djece, povećanje poljoprivredne produktivnosti, ublažavanje klimatskih promjena, usporavanje rasta populacije, širenje gospodarstva te prekidanje

kruga siromaštva<sup>1</sup>;

1. ističe da su žene često diskriminirane u pogledu priznavanja njihova zalaganja u borbi za mir; podsjeća na to da kad je više žena redovito uključeno u procese rješavanja sukoba i jačanja mira, one igraju ključnu ulogu u mirovnim pregovorima, na taj način šireći opseg obnove, rehabilitacije i izgradnje mira; stoga pozdravlja sudjelovanje žena u svakom državnom, regionalnom i međunarodnom procesu pomirenja za Mali, a osobito za sjever zemlje; traži da državni akcijski planovi iz Rezolucije 1325 Vijeća sigurnosti UN-a budu predmet redovitih pregleda i da se njihovi prioriteti redovito ažuriraju;
2. izražava zabrinutost zbog diskriminacije čije su žrtve žene i djevojčice u velikom dijelu te regije, naročito u pogledu pristupa obrazovanju, zaposlenju s radničkim pravima i zdravstvu te u pogledu problema kao što su prisilni brakovi, seksualno iskorištavanje i genitalno sakaćenje;
3. izražava duboku zabrinutost zbog primjene zakona o „nedoličnom ponašanju u javnosti“ te zakona kojima se zabranjuje udruživanje u „nemoralne svrhe“ prilikom rješavanja pitanja zajednice lezbijki, homoseksualaca, biseksualnih i transrodnih osoba u Maliju i široj regiji; primjećuje da, iako su istospolne veze u toj regiji legalne, izvješća o diskriminaciji široko su rasprostranjena;
4. poziva EU i države Sahela na cijelovitu primjenu sljedećih rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a: Rezolucije 1325 o ženama, miru i sigurnosti, kojom se zahtijeva sudjelovanje žena u svim aspektima i na svim razinama rješavanja sukoba, Rezolucije 1820 o seksualnom nasilju u konfliktnim i postkonfliktnim situacijama, kao i naknadnih rezolucija 1888, 1889 i 1960 koje se temelje na navedenim rezolucijama; zbog toga zahtijeva naglašavanje i jamčenje sudjelovanja žena u mirovnim procesima te prepoznavanje potrebe uključivanja rodne perspektive u prevenciju sukoba, operacije održavanja mira, humanitarnu pomoć i rekonstrukciju nakon sukoba; žali zbog ekstremne patnje kojoj su izložene žene u ratnim zonama samo zato što su žene; tvrdi da su takve radnje, kao što je silovanje djevojčica koje provode vojnici, prisilna prostitucija, prisilna oplodnja žena, seksualno ropstvo, silovanje, seksualno uzinemiravanje i otmica uz pristanak (zavodenjem) kaznena djela koja se ne mogu ignorirati; potvrđuje da Europska unija mora smatrati takve radnje temeljnim problemima koje treba uzeti u obzir; naglašava da je ženama i djevojkama koje su bile žrtve silovanja tijekom oružanih sukoba nužno osigurati mogućnost pobačaja;
5. naglašava da je borba protiv nekažnjavanja, uključujući ono u slučajevima rodnog nasilja u sukobima, koje vrijeđa dostojanstvo žene, temeljna za uspostavu stabilnosti i izgradnju dugotrajnog mira; iz tog razloga pozdravlja zahtjev Malijске vlade Međunarodnom kaznenom sudu i uspostavu međunarodne komisije za istragu zločina i kršenja ljudskih prava počinjenih u Maliju;
6. poziva države Sahela da revidiraju svoje zakone o ženama i imovinskim pravima;

---

<sup>1</sup> Isobel Coleman, „The global glass ceiling: why empowering women is good for business“ (Svjetski stakleni strop: zašto je jačanje uloge žena dobro za poslovanje) u *Foreign Affairs*, svežak 89., svibanj/lipanj 2010., str. 13. – 20.; Fond UN-a za stanovništvo, „State of world population 2009 – Facing a changing world: women, population and climate“ (Stanje svjetskog stanovništva 2009. – suočavanje sa svijetom koji se mijenja: žene, stanovništvo i klima)

naglašava važnost vlasništva žena nad zemljom koju obrađuju i na kojoj žive;

7. naglašava slučaj žena naroda Sahrawi i važnu ulogu koju one igraju u sahravskom društvu, naročito u izbjegličkim logorima gdje se nepismenost znatno smanjila, s 95 % po završetku španjolskog kolonijalizma na sadašnjih 5 %; naglašava ključnu ulogu žena u organizaciji sahravskih institucija, kao i visoku razinu njihova sudjelovanja u procesima odlučivanja na svim razinama, u lokalnim odborima, parlamentu i vladu;
8. osuđuje kršenje ljudskih prava koje uglavnom obuhvaća uznemiravanje i seksualno zlostavljanje sahravskih žena na teritorijima pod okupacijom Maroka, a koje okupatorske snage koriste kao mehanizam zastrašivanja sahravskog naroda u njegovoj borbi za svoje legitimno pravo na samoodređenje;
9. skreće pažnju na ulogu žena Zapadne Sahare u održavanju mira, promicanju dijaloga i rješavanju sukoba, kao i u očuvanju sahravskog društva i njegovih struktura;
10. osuđuje uplitanje europskog instrumenta za demokraciju i ljudska prava u unutarnje poslove trećih zemalja te ponovno potvrđuje pravo svih naroda na suverenost i samoodređenje bez vanjskog uplitanja; smatra da su zaštita prava žena i promicanje politika kojima se potiče aktivno sudjelovanje žena u svim aspektima društvenog života ključni za demokraciju u svakoj zemlji;
11. priznaje, međutim, pozitivnu ulogu europskog instrumenta za demokraciju i ljudska prava u zaštiti prava žena i jačanju demokracije u trećim zemljama;
12. pozdravlja napore Afričke unije u pogledu prava žena i podsjeća na važnost Ekonomске zajednice zapadnoafričkih država (ECOWAS) za stabilnost u toj regiji;
13. zahtijeva razradu politika kojima se uzima u obzir poseban položaj osjetljivih grupa kao što su žene, djeca i osobe s invaliditetom te, osim toga, stavljanje na raspolaganje odgovarajuće infrastrukture kao što su bolnice, škole, školski pribor te potrebna socijalna, psihološka i administrativna pomoć; naglašava važnost suradnje s lokalnim ženskim organizacijama i savjetovanja s njima;
14. izjavljuje da od samog početka školovanja posebnu pažnju treba posvetiti edukaciji djevojčica i dječaka o jednakosti spolova kako bi se postupno promijenila stajališta i društveni stereotipi te kako bi jednakost spolova postala temeljno načelo društva u regiji Sahel;
15. poziva Komisiju, Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) i Vijeće da potiču više država u regiji na donošenje izričitih zakonskih odredbi o pravima žena i djevojčica te određivanje prioriteta među programima kojima bi se osigurala ta prava, a posebno pristup javnim uslugama, uključujući usluge na području obrazovanja, zdravstvena, seksualna i reproduktivna prava, sigurni zajmovi za hranu, zemlju i proizvodna sredstva, posebno u ruralnim područjima, te pristup zdravstvenom i pravosudnom sustavu kako bi se poboljšala finansijska neovisnost žena, pomažući im u prelasku iz neformalnog sektora rada u formalni, unaprijedilo njihovo sudjelovanje u donošenju političkih i gospodarskih odluka te uklonili svi oblici nasilja nad ženama i djevojčicama, uključujući iskorjenjivanje ranih prisilnih brakova i barbarske prakse genitalnog sakaćenja žena;

16. naglašava da obiteljsko nasilje nije privatna obiteljska stvar niti su prihvatljivi izgovori za nasilje utemeljeno na kulturnom ili vjerskom uvjerenju;
17. zahtijeva od Komisije, ESVD-a i država partnera davanje prioriteta problemu nekažnjavanja tijekom mirovnih pregovora te izvršenje pravde za počinitelje kaznenih djela seksualnog nasilja;
18. poziva države Sahela da donesu zakone i konkretnе mjere kojima se zabranjuje svaki oblik nasilja nad ženama i predviđaju kazne za isto, uključujući obiteljsko i seksualno nasilje, seksualno uznemiravanje i štetne tradicionalne prakse kao što su genitalno sakaćenje žena i prisilni brakovi, naročito u slučaju maloljetnica; naglašava važnost zaštite žrtava i pružanja posebnih usluga, boreći se istodobno protiv nekažnjavanja napadača, osiguravajući da se za ta kaznena djela provode istrage, održavaju suđenja i primjenjuju kazne te pružajući svim ženama cijelovit pristup pravosuđu bez ikakve vrste diskriminacije na vjerskoj i/ili etničkoj osnovi;
19. skreće pažnju na potrebu uključivanja lokalnih udruženja žena u izradu i provedbu projekata, uzimajući u obzir njihovo znanje i iskustvo te olakšavajući im pristup nacionalnim i međunarodnim javnim finansijskim sredstvima;
20. poziva države Sahela da osiguraju prijavljivanje svih djevojčica po rođenju te poslije njihovo upisivanje u osnovnu školu;
21. zahtijeva od posebnih predstavnika EU-a za Sahel i ljudska prava da razviju zajedničke akcije za učinkovitije osiguravanje prava žena u toj regiji rješavajući problem nekažnjavanja za rodno nasilje i svako drugo nasilje koje vrijeda dostojanstvo žena; poziva Komisiju, ESVD i partnerske države da prava žena i jednakost spolova učine prioritetom u programima bilateralne pomoći te da osiguraju održivo i pouzdano financiranje inicijativa posvećenih osnaživanju žena i jačanju jednakosti spolova; posebno osuđuje nasilje koje čini glavnu prepreku uživanju žena u društvenoj i gospodarskoj slobodi; naglašava da promicanje jednakosti žena i muškaraca treba smatrati međusektorskim pitanjem;
22. poziva međunarodnu zajednicu da dodijeli više sredstava kako bi se unaprijedila prava žena i njihovo osnaživanje u toj regiji;
23. napominje da je trgovina ljudima dio većeg problema organiziranog kriminala koji uključuje nedopušteno trgovinu drogom, naftom, cigaretama, krivotvorenim lijekovima i vatrenim oružjem; poziva vođe zemalja Sahela na suradnju radi jačanja sustava kaznenog gonjenja u cilju iskorjenjivanja svih oblika nezakonite trgovine, posebno trgovine ljudima koja pogađa neke od najmlađih i najsromotrišnijih žena u regiji;
24. žali zbog činjenice da ni strategija EU-a za sigurnost i razvoj u regiji Sahel, donesena 21. ožujka 2011., ni zaključci „Vijeća za vanjske poslove“ o toj strategiji, doneseni 23. ožujka 2012., ne upućuju na promicanje jednakosti spolova, položaj žena ili obranu njihovih prava;
25. poziva države Sahela na jačanje suradnje s nevladinim organizacijama, civilnim društvom, UN-om i Europskom unijom kako bi se pokrenule kampanje osvješćivanja o pravima

žena;

26. žali što Komisija ne naglašava dovoljno rodnu dimenziju siromaštva; smatra da EU mora uložiti u posebne potrebe žena i izraditi pakete socijalne zaštite koji se bave izazovima s kojima se suočavaju žene; naglašava da su jednakost spolova te političko i gospodarsko osnaživanje žena ključni za ostvarivanje ciljeva razvoja i smanjenja siromaštva u regiji Sahel; poziva Komisiju da osigura uključivanje pitanja jednakosti spolova i osnaživanja žena u sve razvojne politike i programe EU-a koji se odnose na regiju Sahel;
27. osuđuje činjenicu da smanjenja proračuna na područjima kao što su sigurnost hrane, zdravstvo i obrazovanje, koja su od ključne važnosti za ostvarivanje milenijskih ciljeva, i dalje pogoršavaju prehrambene i humanitarne krize u regiji Sahel; naglašava temeljnu potrebu za strukturnim djelovanjem na području poljoprivrede, sigurnosti hrane i prehrane, kao i za posebnim mjerama za iskorjenjivanje prisvajanja zemlje kako bi se promicao uključiv i održiv rast te spriječilo ponavljanja prehrambenih kriza u regiji Sahel svake godine;
28. primjećuje da je uloga žena bitna za razvoj regije Sahel, posebno u pogledu prehrane, sigurnosti hrane i proizvodnje hrane budući da su prvenstveno žene odgovorne za poljoprivredu, iako i dalje gotovo nemaju mogućnosti posjedovati zemlju koju obrađuju; poziva Komisiju da prizna temeljnu ulogu žena kao malih poljoprivrednika na području sigurnosti hrane te da ulaže u programe kojima im se pruža posebna potpora; ustraje u tome da bi se strategija EU-a također trebala usredotočiti na aktivnosti čiji je cilj osigurati da najranjivije osobe, posebno u ruralnim područjima, imaju koristi od mogućnosti obrazovanja na području poljoprivrede, edukacije o prehrani, dobrom zdravlju i dobrim uvjetima rada te od sigurnosne mreže u slučaju potrebe; naglašava da, kako bi mali poljoprivrednici, posebno žene, mogli proizvoditi na održiv način, ali i razviti svoj proizvodni potencijal, trebaju imati bolji pristup mikrokreditima, tako da mogu ulagati u kvalitetnije sjeme, gnojivo i metode navodnjavanja te nabaviti alate potrebne za zaštitu usjeva od štetočina i bolesti;
29. naglašava hitnu potrebu dodjele humanitarne pomoći Europske unije kako bi se pomoglo u ostvarivanju milenijskih ciljeva; naglašava važnost cilja poboljšanja zdravlja majki kako bi se smanjila njihova smrtnost i osiguralo opće seksualno i reproduktivno zdravlje te planiranje obitelji; naglašava važnost edukacije i osvjećivanja na području seksualnog i reproduktivnog zdravlja kao sastavnog dijela ženskog zdravlja;
30. naglašava potrebu izrade i provedbe zdravstvenih programa kako bi se ojačali zdravstveni sustavi, uzimajući u obzir činjenicu da je svjetska gospodarska kriza potkopala napredak na području HIV-a/AIDS-a, tuberkuloze, malarije i drugih bolesti;

## **REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU**

<b>Datum usvajanja</b>	2.9.2013
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: -: 0:
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Edit Bauer, Marije Cornelissen, Edite Estrela, Mikael Gustafsson, Astrid Lulling, Joanna Senyszyn, Marc Tarabella, Inês Cristina Zuber
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Rosa Estaràs Ferragut, Mariya Gabriel, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Nicole Kiil-Nielsen, Antigoni Papadopoulou, Angelika Werthmann